

Oberlausitzer Kurzgeschichten

Redensarten und Witz von Martin Ebert

Dr Feuerwehrhelm und Sängernohle

Un Stoammtische is wieder amool in a richtiger schinner Brasch. Gener im dr andre werd a bissl verhümpert. Hermoann hoat 'n Alwin uf im Giäger, dar a tichtger Feuerwehrmoan is und spricht: „Hürrt amool har, do muß'ch euch woas drzähln! Alwin — du kennst doch de Arnsline do ar Niederdurfe, die hoat ig vergang Gustave amool de Nut gekloßt, doß ihre Ziege goar nemie richtig saufm wellte. Ge iäte vallemool is ganze Hassl alei ungissn. Do hoat Gustav gesoijt, doß ar dödfer a ganz eesaches Mittel wüste. De Arnsline hoat nu alei gebattelt, ar sellts ock sojn, se täts alei machn, dem se hätt schun valllerlee versucht. Do hoat Gustav gesoijt, se sellte ock ir Ziege amool an Feuerwehrhelm usfzgn. Doas hoat de Arnsline o gemacht — und woas gleebt ihr? De Ziege hoat wieder gesuffm!“ Alwin, dar a dann Deebse ne iebelnahmisch senn will, bleibt ruha, und oals de Lacherei a brinkl usfzahert hoat, do sojt ar ze Hermoanne: „Do kunnnt je deine Sängernohle o nahm und dr Ziege oastekn.“ Do hoate Hermoan wieder senn Traf gekrigat und is blieb ganz gemietlich. Kurt schrie dr zwischu: „Herr — hilf lenkn — de Ziege leeft an Leich!“

*

O zwee Pinsl

U dr „Schwarz Damsl“ do sijn a poar und tun'ch gegenseitg — wie mer su sojt — schiern und ufrizhn. Und doas gibt oalln imbendb Spoß, wenn enner 'n andern immer mieher iebertumpft. Emil, dar anne tichtge Ploatte hoat, waigu dar at schunn valllerhand gebeß'ge Rädnsoartn hoat reifraßn missn — os wie is Kniee wär durch 'n Kupp gewachsen —, dar spricht, ar wär ohne Hure geburn wurn. Aber Reinhuld, woas dr Schmied is, dar hoat no dickes schwarzes Hur, hechstns im de Uhrni do is is a brinkl melliert, urid dar sticht Emil immer mieher. Do werd Emil nu grätg und schnaußt 'n Schmied oa: „Dr gristte Pinsl hoat de meestn Loodn!“ — De andern kunnntn goar ne richtig oafang ze lachn, do braudich sojte dr Schmied: „Und ba an schlachtn do foalln valle aus.“

*

Wu dr Hund is Been häbt

De Grußemitter sojte aber o: „Ba jeder Hundhurt mußt du abm drbei senn“ — wenn'ch vun Treiberadl dront gelooft woar, weil a Leierkoastn an Durfe woar, a poar Pfaare durchgingn oder de Feuerwehr zu ar Nebung bloosn toat.

Na und do gibts nun grüße Leute, die senn ba jedn Zugze drbei, ba jedn Theater, ba jedn Schiffn oder wu jünft no anne Pfeife pfefft. Do hoat mer nu die naturgeschichtliche Toatsache, doß a Hund jedn Boom beschuppert und drno is Been häbt, mit sickn unruhgn Menschen verglichen und die Rädnsoart draus gemacht.

Dr Oberlausitzer is nämlich garne wiß — und a Witz is immer a Vergleich. Untersuchch amool valle Wize — gute und schlachte — immer werd dödbei zweerlee verglichen.

*

Ooch a Salomo

Zenn Friedensrichter kummt Gutlieb und will senn Nubber, woas Korle is, verklojn: dem is ginge nu wirklich nemie, ar kennich doas nemie gefoalln lüssn, de Hinger und de Gänse die täte dar direkt no usf seu Goartn treibn — und woas de Frooe wär, doas wär irscht a Deisl.

Traugutt — dr Friedensrichter — nicht mit'n Kuppe und spricht: „Gutlieb, du hoast raicht, joa — raicht hoaste.“

Tag druff kummt Koarle und will senn Nubber, woas Gutlieb is, verklojn. Ar kennete sich doas nemie länger mit oasahn, wie ar vu dann Dingkerche groade geschnürgelt wurd. Wenn anne Henne amool uf senn Goartn traut täte — und de Hinger wißt doch de Grauze ne —, do wär dr Deisl Ius.

Gestern do hätte Gutlieb 'n Hoahn su mit'n Basn geschmissn, doß ar nu loahni ginge und de Fliegl hänjan täte — und de Arnsline, seine Frooe, doas wär irscht a Luder, woas die feranne Schnafferze hätte, doas wär ne auszesojn!

Traugutt — dr Friedensrichter — nicht mit'n Kuppe und spricht: „Raicht huste — Korle — raicht huste.“

Dals Korle geaang is, kummt de Koarline, woas de Friedensrichtern senn tutt — hintern Usin avier und sojt: „Nu, Traugutt, soj merch ock — woas machste denn do wieder — mich gibts zwoar nischt oa — aber du koannst doch ne oalln beeden raicht gahn!“

Traugutt guckt seine Frooe oa — nicht mit'n Kuppe und spricht: „Und du hoast o raicht.“

*

An Biertische

Gutlieb und August hoan a dr „Schwarz Damsl“ su etliche gezwitschert.

Gutlieb rülpst und spricht: „Nu gieb'ch aber heem.“ August meent: „Och woas — iz trink mer no a poar.“ „Nee,“ sojt Gutlieb, „ich muß giehn; mir steigts an Kupp.“

„E — quoatsch ne —“ spricht wieder August — „woas soll dr denn an Kupp steigan — und im de Niern wickelch o nischt vu dann duichn Biere — mir steigt nicht an Kupp.“

„Doas merkst du ock ne“ — gibt Gutlieb zer Antwort. „Tu — worim denn ne —“ froit August.

Gutlieb blinzlt su Korlos — eeb arsch sojn tutt: „Weil de ne vill Gehirne hoast.“

's biehmische Lutto

's woar doomools, oals is no Biehm goab und durf is Luttl. De Sachsen qingn vissill tiebet und toatn an Lattln eene oder a poar Nummern sezn. Wu moanchn, dar oals reich verschrien woar, qing de Räde, ar hätte an Luttl gewunn. Doas woar aber verbotn und is julte ne senn. Moancher dar'ch do ne traute und doas o ne su verstoand, dar goab en andern 'n Uftrag, amool ver ihne ze sezn, weil dar äftersch as Biehmische foam und doas mit'n Lutto o besser verstoand.

Gustav a dr Einve sojte amool ze Traugutt: „Hier amool har, weil de groade usm Waige os Därlf bist, ich täte amool an Luttl spielen: denn ich hoa dr groade vu ar Nummer aetremt. Tu ock die Nummer fürr mich sezn — ich qah drsch Geljd alei mitte.“

Gustav goab 'n Traugutt is Geljd mit und dat wulst richtg besurgn.

Nooch ar Zeit froite nu Gustav 'n Traugutt: „Na — wie is denn? Is meine Nummer rausgekumm?“

„Joa“ — meente Traugutt — „die Nummer is rausgekumm und hoat gewunn — aber fürr doas Geljd, woas du mer mit qeqabn hoast, hoat'ch mer schun Toback gekoost.“

Woas wulste Gustav machn? — Nicht — an Luttl ze spielen woar verbotn — und brauchn toat arsch Geljd o ne su nutwendg.

*

Dar hoat an Spoahn zewingk

's koann o heßn: ba dann fahlt a Spoahn, und do meent mer gewehnlich, doß ba Gutliebe woas ne a Urndung is — abm su oas wie an Kuppe, wie zen Beischpiel dr „Schwarz“ od'r dr reesnde Soattler a dr Einve gewasi senn. Es gibt aber heute o no sick, die an Spoahn ze wink oder ze viss hoann tun. Und wenn mer nu dar Rädnsoart usfm Grund giehn tun und se gebrauchn tätn oals wie a dat Zeit, wu se usfkoam, do wirdn aber heutzetage moanche Haustierstücke und Haustiere aussahn.

Die Sache is nämlich die: wenn im 1700 rim doas amool vierkoam, doß einer Funkforsch wurde wie 1739 a Berthold a dr Einve, do koam einer vun Roate aus Zittau — doas woar domools de Grundherrschoft — und hackte aus dr Haustiere an Spoahn Hulz raus. Dödmit woar nu jeder, dar mit dann Hausbesitzer a Geschäft machen wollte, alei bei dr Tiere ge-